

प्रसामारण

## EXTRAORDINARY

भाग --- खण्ड 1

PART 1-Section 1

भाविकार से प्रकाशित

## PUBLISHED BY AUTHORITY

\_\_\_\_\_\_

नई दिल्ली, शुक्तवार, जून 22, 1973/मायात 1, 1895

No. 150 NEW DELHI, FRIDAY, JUNE 22, 1973/ASADHA 1, 1895

इस भाग में भिन्नप्ड संख्या वी जाती है जिससे कि यह ग्रलग संकलन के रूप में रक्षा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate complication

#### MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 22nd June 1973

Subject.—Import Policy for the year April 1973—March 1974.

No. 103-ITC(PN)/73.—Attention of importers is invited to import policy as contained in the Import Trade Control Policy (Red Book—Vol. I) for the period April, 1973.—March,1974.

- 2. The paragraph 8 and 9(a) in Section I of the Import Trade Control Policy (Red Book—Vol. I) for the period April 1973—March 1974 may be deemed to have been substituted by the following:—
  - "8. Units which did not apply for licence for raw materials/components during April 1972—March 1973, or if their applications made during the said period have been finally rejected, can make their first import application during April 1973—March 1974 on the basis of actual consumption of imported raw materials/components in a period of 3 months, 6 months, 9 months or 12 months, as they may prefer, commencing from 1st July, 1972.
  - 9(a) Units not covered by para 8 above, i.e. those which obtained licences for raw materials/components against their applications made during April 1972—March 1973 can make their import applications during April 1973.—March 1974 on the basis of actual consumption of imported raw majerials/components in continuation of the period of consumption covered by their applications made during April 1972—March 1973 but not earlier than 1st April 1972 at a time and can apply on the basis of consumption in a period of 3 months, 6 months, 9 months or 12 months."

S. G. BOSE MULLICK.
Chief Controller of Imports & Exports.

# वाणिज्य नत्रालय

# सार्वजनिक सूचना

### श्रायात व्यापार नियंत्रग

नई दिल्ली, 22 जून, 1973

विश्व---- श्रील, 1973-मार्च, 1974 वर्ष के लिए श्रायात नीति ।

सं० 103 श्राई० दो० सी० (पीर्न)/73 — श्रवैल, 1973-मार्च, 1974 की श्रवधि के लिए श्रायात व्यापार नियंत्रण नीति (रेड बुक-वा० 1) में यथा निहित श्रायात नीति की श्रोर श्रायातकों का ध्यान श्राकृष्ट किया जाता है।

- 2. म्रप्रैल, 1973—मार्च, 1974 की मबिध के लिए म्रायात ब्यापार नियंत्रण नीति (रेड बुक—बा०1) के खंड 1 की कंडिकाएं 8 तथा 9 (ए)को निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया गया समझा जाए:---
  - "8. वे एकक जिन्होंने अप्रैल, 1973—मार्च, 1974 के दौरान कच्चे माल/संघटकों के लिए लाइसेंस के लिए आवेदन नहीं किया या यदि उत्त अवधि के दौरान उनके दिए गए आवेदन-पत्न अन्तिम रूप से अस्वीकृत कर दिए गए हैं, तो अपनी सुविधा अनुसार, जुलाई, 1972 से प्रारंभ होने वाली 3 माह, 6 माह, 9 माह या 12 माह की अवधि में आयातित कच्चे माल/संघटकों की वास्तविक खपत के आधार पर अप्रैल, 1973—मार्च, 1974 के दौरान अपना प्रथम आयात आवेदन-पत्न दे सकते हैं।"
  - "9. (ए) वे एकक जो उपर्युक्त कंडिकाओं के अन्तर्गत नहीं आते अर्थात वे जिन्होंने अप्रैल, 1972—मार्च, 1973 के दौरान अपने किए गए आवेदन-पत्नों के मुद्दे कच्चे माल/ संघटकों के लिए लाइसेंस प्राप्त किए थे, वे अप्रैल, 1972—मार्च, 1973 के दौरान किन्तु एक ही समय में पहली अप्रैल, 1972 के पहले के न हों, उनके द्वारा किए गए आवेदन-पत्नों के अन्तर्गत आने वाली खपत के आयातित कच्चे माल/संघटकों की अवधि के कम में वास्तविक खपत के आधार पर अप्रैल, 1973—मार्च 1974 के दौरान अपने आयात आवेदन-पत्न दे सकते हैं और 3 माह, 6 माह, 9 माह या 12 माह की एक अवधि की खपत के आधार पर आवेदन कर सकते है।

एस ० जी ० बोस मल्लिक, मुख्य नियंत्रक, भ्रायात-निर्यात ।